

## DIPLOMFEIER



Ulrich Tinner (Rektor des bzb Buchs) und Regierungschef-Stellvertreterin Rita Kleber-Beck demonstrieren die guten nachbarschaftlichen Verhältnisse.



Benjamin Seifert und Silvan Sonder erhielten die beiden Hilti-Preise.



In der Mehrzweckhalle des bzb In Buchs fand am Freitagabend die Diplomfeier der kaufmännischen und der gewerblich-industriellen Berufe statt.

# «Einsatz hat sich gelohnt»

## Diplomfeier 2003 für kaufmännische und gewerblich-industrielle Berufe

**BUCHS** – Rund 270 Fähigkeits- und Berufsmaturazeugnisse gingen gestern Abend im Berufsbildungszentrum bzb In Buchs SG an ihre stolzen Besitzer. Zusätzlich wurden zwei Berufsmaturanden mit dem Hilti-Preis ausgezeichnet.

• Tamara Frommelt

Ulrich Tinner, Rektor des bzb Buchs, begrüßte die zahlreichen Absolventen und Absolventinnen, Lehrer und Eltern. Als besondere Ehrengäste konnte Tinner Rita Kleber-Beck, Regierungschef-Stellvertreterin der Regierung des Fürstentums Liechtenstein, Werner Kranz, Leiter des Amtes für Berufsbildung FL und Mitglied der Berufsschulkommission, Oliver Gerstgrasser, Geschäftsführer der Gewerbe- und Wirtschaftskammer FL, begrüßen. Mit dem staatlich anerkannten Zeugnis haben die Absolventen und Absolventinnen eine Grundlage erarbeitet, die ihnen den Zugang zu einer Vielfalt von Weiterbildungsmöglichkeiten eröffnet. Auch Rita Kleber-Beck wies in ihrem Festreferat «Mut und Flexibilität eröffnen Perspektiven» auf diese notwendige Basis für eine berufliche Karriere hin. Sie hielt die Absolventen und Absolventinnen an, sich nicht auf den Lorbeeren auszuruhen. Es sei «unerlässlich, sich immer wieder die eigenen Perspektiven vor Augen zu führen». Die Absolventen und Absolventinnen müssen sich fragen, was sie erreichen wollen. Nach diesen wertvollen Anregungen für die Zukunft stellte Meinrad Arpagaus, Leiter der Technischen Berufsmaturitätsschule, zwei Projektarbeiten vor: das Automationsprojekt «Gum-o-mat» und das Physikprojekt «Sonnenuhr», das gelei-



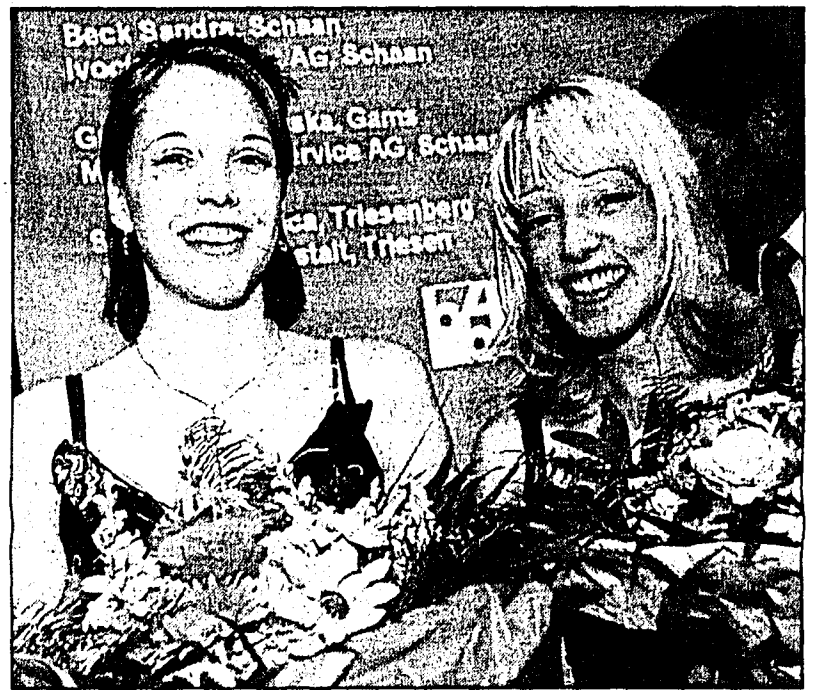
Regierungschef-Stellvertreterin Rita Kleber-Beck überreicht Sandra Beck ihr Zeugnis.

tet von den Lehrern Michael Sochin und Silvester Flütsch den ersten Preis beim internationalen Wettbewerb für innovativen Physikunterricht gewann.

Aus einer Stiftung von Martin Hilti zur Förderung des technischen Nachwuchses erhielten folgende Absolventen einen Geldpreis: Benjamin Seifert, Polymechaniker aus Sevelen (Lehrfirma Unaxis) erreichte den Notendurchschnitt 5,5, Silvan Sonder, Konstrukteur aus Rohrschacherberg (Starrag), eine 5,1.

### Besondere Leistungen

- Büroangestellte:**  
1. Rang: Silvana Gämperli, Ruggell (5,4)  
**Büroangestellte (Weiterbildung):**  
3. Rang: Sandra Beck, Triesenberg (5,4)  
4. Rang: Chantal Meier-Demarchi, Mauren (5,3)



Sandra Beck aus Schaan und Jessica Schädler aus Triesenberg freuen sich über ihre sehr guten Zeugnisse.

## KAUFMÄNNISCHE LEHRABSCHLUSSPRÜFUNGEN 2003

### Kauffrau/Kaufmann

Ackermann Rosaria Michaela, Balzers – Hilti AG, Schaan; Banzer Sabrina, Schaan – Ivoclar-Vivadent AG, Schaan; Blank Lucienne, Gams – Altrova Treuhand AG, Mauren; Büchel Ruth, Balzers – Unaxis Balzers AG, Balzers; Cortese Ursula, Balzers – Trefundor Treuunternehmen, Schaan; Corvaglia Alessandro, Triesen – Advokaturbüro Dr. Markus Wanger, Vaduz; Dunjic Ivana, Bad Ragaz – Dosiplast AG, Balzers; Frick Senta, Balzers – New Haven Treuhand AG, Schaan; Frommelt Michael, Schaan – Gewerbe- und Wirtschaftskammer, Schaan; Hofer Yvonne, Grabs – Büro Marxer AG, Schaan; Jäger Jasmin, Sargans – Unaxis Balzers AG, Balzers; Jorgensen Ann Gerty, Triesenberg – Fachhochschule Liechtenstein, Vaduz; Kerber Melanie, Vaduz – Gewürz-Berger AG, Bendorf; Lippuner Marc, Schaan – Büro Marxer AG, Schaan; Loiacono Maria, Nendeln – A. Vogt AG, Vaduz; Marxer Olivia, Ruggell – Hilti AG, Schaan; Meusbürger Gaby, Balzers – Liecht. AHV-IV-FAK-Anstalten, Vaduz; Negele Bianca, Triesenberg – Pro Invest AG, Triesen; Schmidt Roger, Buchs – Hilti AG, Schaan; Schurti Jürgen, Triesen – Fibeko Treuhandanstalt, Ruggell; Schwenninger Michèle, Schaan – Ivoclar-Vivadent AG, Schaan; Schwenninger Nicole, Schaan – Schekolin AG, Bendorf; Vuksic Marin, Schaan – Hilcona AG, Schaan; Walser Julia, Schaanwald – Eurotronic Establ., Eschen.

### Kauffrau/Kaufmann mit BMS

Beck Sandra, Schaan – Ivoclar-Viva-

dent AG, Schaan; Büchel Corina, Ruggell – Hilcona AG, Schaan; Gmünder Franziska, Gams – MSE-Industrieservice AG, Schaanwald; Kapkovic Armana, Vaduz – Swarovski AG, Triesen; Kiessling Monika, Gams – Hilti AG, Schaan; Oehri Nathalie, Gamprin – Swarovski AG, Triesen; Schädler Jessica, Triesenberg – Administrativ Anstalt, Triesen; Thöny Sarah, Schaan – Hilcona AG, Schaan; Wachter Christian, Mauren – Intertreuhand AG, Schaan; Zeller Patrick, Schaan – Grenzgarage AG, Nendeln.

### Büroangestellte

Büchel Julia, Ruggell – Alterna AG, Triesen; Carvajal Beatriz, Vaduz – Risch Elektro-Telecom AG, Triesen; Fischer Jasmin, Balzers – Risch Elektro-Telecom AG, Triesen; Gämperli Silvana, Ruggell – Theodor Frick AG, Hoch- und Tiefbau, Eschen; Graziadei Thomas, Triesen – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Lo Buglio Nina, Schaanwald – MSE Personal Service AG, Eschen; Marxer Katrin, Eschen – Pro Invest AG, Triesen; Marxer Mathias, Ruggell – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Sprenger Linda, Triesen – Gemeindeverwaltung Vaduz; Vogt Marco, Vaduz – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz.

### Kaufmännische Angestellte

Altenöder Fabienne, Bendorf – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Batliner Maria, Schellenberg – Confida Treuhand- & Revisions AG, Vaduz; Beck Martina, Triesenberg – Verwal-

tungs- & Privatbank AG, Vaduz; Be-reiter Stefanie, Eschen – Präsidial-Anstalt, Vaduz; Bicer Mustafa, Eschen – LGT Treuhand AG, Vaduz; Büchel Andreas, Ruggell – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Büchel Claudia, Ruggell – Confida Treuhand- & Revisions AG, Vaduz; Büchel Susanne, Balzers – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Bürzle Nadine, Balzers – Präsidial-Anstalt, Vaduz; Camponovo Marina, Triesenberg – Liecht. Post AG, Vaduz; Carello Aurelia Maria, Schaan – Neue Bank AG, Vaduz; Elmer Melanie, Ruggell – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Erenoglu Derya, Triesen – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Feger Sabrina, Triesen – Allgemeines Treuunternehmen, Vaduz; Fischerleitner Michaela, Balzers – Liecht. Post AG, Vaduz; Foser Sarah, Balzers – Filtrop AG, Balzers; Frick Christoph, Vaduz – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Frommelt Rosi, Schaan – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Gschwenter Daniela, Ruggell – Bal-Tec AG, Balzers; Hasler Marlene, Bendorf – Prokurations-Anstalt, Vaduz; Hassler Thomas, Eschen – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Hofmänner Daniela, Sevelen – ReviTrust Treuhand AG, Schaan; Lampert Sarah, Triesenberg – Senat Aktiengesellschaft, Vaduz; Mathis Sandro, Vaduz – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Matt Simon, Mauren – Jura Trust AG, Vaduz; Messenger Mark, Balzers – LGT Treuhand AG, Vaduz; Nutt Christoph, Schaan – Präsidial-Anstalt, Vaduz; Ospelt Michael, Vaduz – Präsidial-Anstalt, Vaduz; Polverino Michele, Schaan – LGT Bank in Liechtenstein

AG, Vaduz; Schädler Karin, Triesenberg – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Schädler Samuel, Nendeln – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Schädler Sandra, Vaduz – Hovalwerk AG, Vaduz; Schrittwieser Gregor, Balzers – ThyssenKrupp Presta AG, Eschen; Sele Marina, Triesenberg – Präsidial-Anstalt, Vaduz; Senti Michael, Eschen – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Somma Angela, Bendorf – Centrum Bank AG, Vaduz; Tschui Nico, Triesenberg – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Vogt Daniela, Balzers – Gemeindeverwaltung Balzers; Vogt Irene, Balzers – Confida Treuhand- & Revisions AG, Vaduz; Wachter Marco, Schaan – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Walch Alessia, Vaduz – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Walch Marina, Ruggell – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Zimmermann Kerstin, Trübbach – Allianz Suisse, Generalagentur Vaduz.

### Kaufm. Angestellte/bzb Weiterbildung/Privatschulen

Alkis Harun Kadir, Balzers; Beck-Vogt Lucia, Schaan; Frommelt David, Vaduz; Frommelt Matthias, Triesenberg; Frommelt Monika, Vaduz; Hilty Alexander, Balzers; Kieber Philipp, Mauren; Kieber Sieglinde, Schaan; Nigg Hedy, Balzers; Nigg Michaela, Balzers; Schubowski Britta, Klaus; Vogt Saskia, Balzers; Winkler Marianne, Schaan.

### Kaufmännische BMS

Binder Franziska, Balzers – Kuoni Reisen AG, Vaduz; Büchel Alexandra, Ruggell – Centrum Bank AG, Vaduz;

Dagostin Flavia, Nendeln – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Fratschöl Natalie, Sevelen – BTI Kuoni Liechtenstein AG, Vaduz; Gaccioli Sandra, Triesen – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Gassner Stefan, Triesenberg – Allgemeines Treuunternehmen, Vaduz; Inhelder Thomas, Sennwald – Verwaltungs- & Privatbank AG, Vaduz; Jehle Angelika, Schaan – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Kieber Jacqueline, Schellenberg – Allgemeines Treuunternehmen, Vaduz; Lampert Caroline, Schellenberg – Liecht. Landesverwaltung, Vaduz; Lampert Patricia, Schellenberg – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Näf Sarah, Eschen – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Oehri Lorenz, Bendorf – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Ospelt Sylvia, Schaan – Liecht. Landesbank AG, Vaduz; Rothmund Sandra, Azmoos – Die Mobiliar Versicherung, Vaduz; Rüdüsühli Martina, Mauren – LGT Bank in Liechtenstein AG, Vaduz; Tersteeg Jan, Vaduz – Präsidial-Anstalt, Vaduz.

### Kaufmännische BMS/bzb Weiterbildung

Walch Katharina, Planken.

### Büroangestellte/bzb Weiterbildung/Privatschulen

Beck Sandra, Triesenberg; Bühler Kurt, Mauren; Elope Rowena, Buchs; Heeb Marietta, Triesenberg; Meier Doris, Mauren; Meier-Demarchi Chantal, Mauren; Morozov Denis, Triesen; Schädler-Ritter Ilga, Triesenberg; Scholz Andrea, Schaan.